

Apenada Carta de Renuncia al MZ

por Kari Mc Gregor (martes, 01 enero, 2013)

(Original del Inglés en:

<http://archive.org/details/KariMcgregorsResignationFromTheZeitgeistMovement>)

A todos mis estimados compañeros y voluntarios del Movimiento Zeitgeist,

Con una gran pena les informo a todos que dejo el Movimiento Zeitgeist (MZ) en su totalidad.

Me gustaría agradecerles a todos los diligentes y dedicados trabajadores voluntarios del Movimiento por todos sus esfuerzos, fortaleza y apoyo sobre estos años. Ustedes son lo que hace al Movimiento, -filosófica y prácticamente, independientemente del nivel de compromiso con su estructura. La filosofía del Movimiento permanece en mí, y continuaré en caminar lo que digo en la mayor extensión posible- con tales posibilidades de crecer cada día, en lo que todos trabajamos por un futuro que nuestro planeta merece.

Con los valores que poseo, te puedes preguntar porque es que elijo dejar el Movimiento que una vez pensé que podría ser el vehículo de transición para nosotros hacia un nuevo paradigma de sostenibilidad e igualdad inter e intra-generacional. Tengo muchas respuestas, y me tomará tiempo expresarlas todas. Comenzaré con mi razonamiento global, seguido por un poco de mis antecedentes de responsabilidades y experiencias, para luego ir en detalle hacia algunas de las fallas de las que me di cuenta, las que considero irremediable a este nivel.

Llegué a comprender que el Movimiento está destinado al fracaso si no rectificamos los problemas que están causando la aparición de grietas en nuestra estructura y función. He intentado en muchas ocasiones, con gran persistencia, humildad y creatividad de abordar esos problemas; y el resultado para mí, han sido acoso y abuso. Llegué a entender que en este clima estructural no existen vías para mí de llevar a cabo un cambio positivo dentro del Movimiento gracias a los problemas generados desde su fundador y sus cimientos; y permearlos en cada faceta del Movimiento. Es para mí por lo tanto, tiempo de avanzar y dedicar mi tiempo a la causa en una forma separada de la estructura del Movimiento.

1. Antecedentes

Para usar la frase de rumor del momento, hace mucho tiempo que he estado trabajando como una agente del cambio. Hacia atrás, en mi adolescencia y temprana edad veinteañera estuve involucrada en activismo de acción directa (probablemente ésa era la razón porqué siempre me pregunté del porqué era que el MZ afirmaba de hacer activismo, cuando las acciones de los voluntarios no parecían en absoluto activismo a mis ojos). Comencé con la protección de los derechos de los animales, pasé a través activismo del medio ambiente, y me volví activa en otro movimiento para detener la guerra ("*Stop The War*") y grupos de los Derechos Humanos – En realidad no dejé ninguno de esas causas detrás, no obstante mi aproximación, la que ha evolucionado. Uno de mis proyectos más grandes fue el ser co-fundadora de una cooperativa ("*Alimentos No Bombas*") mientras estuve en la Universidad. Mi 1er. trabajo profesional luego de la Universidad fue el ser coordinadora de una organización nacional sin fines de lucro, donde aprendí las herramientas y los trucos gerenciales y promover la causa a un nivel profesional. Pasaron 10 años desde que dejé esa organización sin lucro por la enseñanza. Fue ésta una profesión que encontré casi accidentalmente, pero con la que he tenido una larga década que la amé. Aprendí mucho por mis interacciones con la universidad de la vida, junto a las universidades en cuales he enseñado y el tener tanta diversidad de gente que agradecer por mi actual visión del mundo y pasión por la sostenibilidad.

1.1 Localmente:

- Voluntaria en los Capítulos locales de Adelaide y Sydney: asistiendo con conciencia-activista local, en campañas, organizando eventos incluyendo el Dia-Z y el Festival de Medios, dando cursillos y presentaciones.

1.2 Nacional:

- Responsabilidades compartidas para coordinación del MZ Australia con mi compañero de vida, David Zwolski, incluyendo aplicaciones de campo a nuevos Capítulos y asistiendo al desarrollo de esos Capítulos. Responsabilidades involucrando apoyo a los capítulos locales australianos a través de sus desarrollos.
- Vocera del capítulo nacional, dando presentaciones en varios eventos y conferencias a través de Australia.
- Coordinadora del equipo de Proyectos para el equipo de Desarrollo de Contenidos para conferencias, presentaciones, cursillos, boletines informativos y materiales promocionales para nuestro frente de Relaciones Públicas y de concientización de problemas.
- Editora de la revista "Espíritu del Tiempo", establecida por un equipo de voluntarios del MZ (la cual estaba destinada a una mayor demografía de lectores, por lo tanto no mencionaba al MZ), la cual es ahora disponible por medio de diferentes canales, ambos online y offline^(*).

He dejado todas esas responsabilidades de lado de la revista “Espíritu del Tiempo”, con la cual continuaré trabajando, y que está ganando adherencia de lectores fuera del MZ - Como ejemplo: el repetir algo ya bien sabido por todos⁽²⁾

El Capítulo australiano se encuentra actualmente en proceso de decidir sus próximos pasos a la luz de recientes eventos que han amenazado la continuación de nuestros 4 años de duro trabajo y dedicación como equipo.

1.3 Global:

- **Representante del GCA (Equipo Nuclear Administrativo Global) para la región Asia-Pacífico con David Zwolski** junto a representantes de otras regiones: Gilbert Ismail, Miguel Oliveira, Nelson Alvarez, Victor Mora (agregados en Julio/Agosto), y Jorge Forero (agregados en Julio/Agosto). Las responsabilidades del GCA involucran responsabilidades de campo para utilidad de nuevos Capítulos y asistencia en el desarrollo de esos Capítulos. Responsabilidades actuales involucrando apoyo a los Capítulos de la región Asia-Pacífico a través de su desarrollo. Los capítulos del Asia-Pacífico que he apoyado y sostenido en su desarrollo desde que tomé la responsabilidad con el GCA son:

- Australia
- New Zealand
- India
- Singapore

Los capítulos de la región Asia-Pacífico que he asistido en su desarrollo a tornarse en capítulos oficiales y que he apoyado a través de su desarrollo actual son:

- Philippines
- Israel
- Kazakhstan
- China
- Malaysia
- Syria

Los capítulos de la región Asia-Pacífico que están en vías de desarrollo son:

- Japan
- Taiwan
- South Korea
- Lebanon
- Sri Lanka
- Georgia

Además, he trabajado en una serie de documentos internos para desarrollo de Capítulos, incluyendo la edición de una serie de protocolos publicados en la Guía de Capítulos del 2011 y 2012, con los cuales contribuí con algunas secciones de su

contenido. Tomé pasos para establecer y orientar reemplazos para mí misma en este rol, de esta manera el ritmo y la calidad del desarrollo no sufrirá.

- **Miembro del GCT (Equipo Nuclear Global) junto a los siguientes miembros voluntarios del MZ:**

- Peter Joseph
- Gilbert Ismail
- Jen Wilding (quién dejó el equipo del google-group considerablemente antes de su aparente cierre)
- Jason Lord (quién dejó el equipo del google-group considerablemente antes de su aparente cierre)
- Brandy Hume
- Cliff Faber (quién anunció su renuncia del equipo en noviembre)
- Matt Berkowitz
- Nelson Alvarez
- Konrad Sauer (de quién la solicitud de ser removido del equipo provino del capítulo brasileiro, pero que no fue llevado a cabo)
- Ben McLeish
- Tom Williams
- James Phillips
- Miguel Oliveira
- Federico Pistono
- David Zwolski (quién anunció su renuncia del equipo en noviembre)
- Andres Delgado (agregado por Miguel luego de la formación del equipo)
- Victor Mora (agregado por Miguel recientemente)
- Jorge Forero (agregado por Miguel recientemente)

El Equipo Nuclear (GCT) existe, o existió –ya no estoy más segura de cuál sería el término más apropiado- para el propósito de racionalizar y desarrollar la estructura y función del Movimiento, en respuesta al reconocimiento que estamos perdiendo miembros y adherencias.

El google-group para este equipo ya no existe como lo he oído; a pesar que no fui directamente informada de su disolución. Originalmente yo misma he establecido el google-group; no obstante pasé la propiedad del grupo a Peter una vez que decidí de retirarme en noviembre. Actué en buena fe de ser permitida dejar el grupo por cuenta propia una vez de haber completado mi trabajo con el GCA, punto el cual comuniqué al equipo de entonces. Desafortunadamente me encontré con que el grupo ya no me era accesible en el 09/12/2012.

2. Razones de mi partida del MZ

2.1 Fallas en la estructura piramidal

Mientras que públicamente el MZ se describe a sí mismo como un Movimiento horizontal y holográfico, en realidad opera con una estructura piramidal –la más comúnmente utilizada en el mundo corporativo-.

La estructura piramidal tradicional funciona con varios grados de poder y responsabilidades; y así, el grado más alto de poder y responsabilidad es habitado por un solo individuo. Esta es una estructura que puede funcionar eficazmente en una organización pequeña donde la carga de trabajo es liviana (si el/los individuo/s hacia los grados más altos son altamente competentes en su/s trabajo/s). Sin embargo, como la organización crece en tamaño y carga de trabajo, se torna imposible para un número pequeño de personas con un grado mayor de poder y de responsabilidad, de completar su trabajo con el mismo estándar que antes. Así se crean los cuellos de botella, lentificando el ritmo de trabajo, con sub-óptimos resultados. Algunos trabajos son descuidados o ignorados por la incapacidad de procesarlos a través del apretado cuello de botella.

En el MZ tenemos una estructura piramidal donde la base de dicha pirámide ha crecido a un tamaño que es ingobernable para aquellos en los grados más altos de la coordinación (incluso si ellos fueran lo suficientemente competentes para administrar la carga de trabajo, lo cual no lo son). En lugar de evaluar esta estructura, fue defendida como está, hacia el detrimento último de las dos: de la estructura y de la función del Movimiento. De este modo hemos sido ineficaces en nuestros esfuerzos de reestructurar y desarrollar la funcionalidad del Movimiento; porque los voluntarios se enfrentan con perpetuos bloqueos y cuellos de botellas. El resultado es frustración y la partida de muchos voluntarios quienes presentan soluciones, mientras los problemas estructurales permanecen.

2.1a Comunicación

Es preocupante que dentro de la pirámide estructural del Movimiento, todas las herramientas de comunicación para la red global del MZ, estén en las manos de tres personas: Peter Joseph, Gilbert Ismail y Miguel Oliveira. Peter Joseph en vez de aceptar la ayuda de otros voluntarios en administrar las mismas, él ha insistido que permanezcan en esos tres pares de manos.

Al momento soy testigo de algunos patrones preocupantes respecto a los medios/herramientas de comunicación en la red del MZ global.

Al presente, el [foro del Portal de los Capítulos Globales](#) se encuentra cerrado; nadie lo puede usar. Hay sin embargo para la gente, una re-dirección a usar el nuevo [Foro Publico Global](#). David Zwolski, un administrador y de apoyo técnico de larga data y voluntario para el Movimiento, se encontró hoy con que tampoco tiene su acceso de

servidor administrativo al sitio del Portal de los Capítulos Globales. Ningún aviso fue dado.

El nuevo [Foro Publico Global](#), también está cerrado, incluso la registración está desactivada. Cuando Peter Joseph le pidió al GCT que se registrara en el foro para ingresar datos, yo fui la primer miembro para el sitio, el cual PJ tomaba la única responsabilidad del proceso. Sin embargo, yo nunca fui registrada.

Con respecto al google-group de los capítulos del MZ, la coordinación australiana del MZ no tiene más acceso al mismo. David fue quitado del [ZM-chapters google-group](#) sin aviso. Yo ya había dejado el grupo, pero aun continué recibiendo mensajes - incapacitada de enviar- debido a algún desconocido error en el sistema que Miguel fue incapaz de resolver. Entonces, como la coordinación australiana ya no tiene más acceso al google-group, esto significa que el MZ de Australia no tiene *ningún* medio de comunicación con la red global del MZ.

El único medio de comunicación que tiene el capítulo australiano con el resto de la red global es vía TeamSpeak, a pesar que es limitado el efectivo uso de este medio cuando el capítulo no tiene acceso a los grupos de noticias globales u otros medios de comunicación escrita, para el propósito de comunicar cuándo las reuniones tienen lugar y que es lo que será discutido. Es probable que retengamos acceso a TeamSpeak principalmente porque es una plataforma de 3ra. parte, y además por el hecho que optamos por no tener un canal australiano (por lo tanto, no había nada que remover); y usar solo el canal para el Asia-Pacífico sin protección con clave para nuestras comunicaciones.

Técnicamente esto significa que Australia tiene todo, pero desapareció de la red de comunicación global, a pesar de continuar enlazada como un capitulo oficial global en el [sitio global](#). Con las herramientas/medios de comunicación en las manos de 3 personas solamente, es demasiado fácil el negar acceso a la red de aquellos que son indeseados, cualquiera fuera la razón. Este es un asunto de gran preocupación para un Movimiento, del cual su mera existencia depende de una comunicación efectiva y en red global.

2.1b Fallas estructurales

Sin el conocimiento de la existencia del GCT o de quienes son sus miembros, la red global del MZ no se encuentra en posición de saber a quién contactar respecto a la mayoría de problemas y proyectos. Por esta razón sentí apropiado de informar al capítulo australiano y a los coordinadores de Asia-Pacífico de quién es quién y que hacen, así son despejadas las líneas de comunicación y los canales apropiados. He elevado este problema en pocas ocasiones y siempre fui recibida como consideré de ser una respuesta paranoide por varios otros miembros del GCT, quienes temieron que otros supieran de la existencia de este equipo. Desconozco la razón de este miedo, como siempre tuve el entendimiento que uno no tiene nada que ocultar o de temer que la gente sepa.

Interesante fue, que cuando se supo para algunos coordinadores latinoamericanos del MZ que les dije a los del capítulo australiano de la existencia del GCT, algunos nuevos aparecieron a nuestra reunión siguiente del Global Core. **Andrés Delgado** y **Jorge Forero**, quienes a ese punto no estuvieron involucrados en el GCT; y estuvieron en un largo tramo de esa reunión (en la cual Jason Lord requirió explícitamente que la grabación no fuese compartida), y ellos criticándome a mí por haber divulgado esta información, a lo que se refirieron como una “violación de seguridad”. Irónicamente, esos dos individuos necesitaron haber sabido del GCT desde dos posibles fuentes: o indirectamente de mí misma, por lo tanto significar que estuvieron enojados conmigo, por haberles provisto de una información que luego los guió a adherirse al equipo; o que ellos lo escucharon de otro miembro del equipo, y así se fueron comportando de acuerdo a los dobles-estándares que tan a menudo he sido testigo a este nivel.

Como resultado de falta de claridad acerca de la estructura interna del MZ, la red ha operado a un nivel menos que óptimo desde su implantación y esto no muestra signos de mejoría. Muchos voluntarios valiosos y trabajadores diligentes en razón de sus frustraciones con esta situación dejaron el Movimiento, lo que lo ha llevado a una incapacidad de escuchar muchas voces y de muchos proyectos ávidos de oxígeno suficiente para progresar.

2.1c Acoso y abuso de voluntarios

Aunque escuché de palabras en boca de muchos casos de acosos y abusos de voluntarios del MZ, prefiero elegir aquí sólo aquellos casos de los cuales tengo firmes evidencias de haber sido testigo personal de varios incidentes.

El capítulo colombiano estuvo bajo fuego por muchos meses sin haberse tomado medidas adecuadas por el GCA para resolver cualquier problema que hubiera surgido. En lugar de simplemente adherirse a los protocolos de coordinación y de protocolos de capítulos respecto a la resolución de cualquier problema, ha sido práctica del GCA el acoso de voluntarios del capítulo colombiano a nivel personal; y de presentar quejas contra individuos con el propósito de eliminar al todo el capítulo. Ninguna documentación oficial del proceso fue provista al GCA Trello-board hasta noviembre-diciembre 2012, de la Revisión del Capítulo de Colombia, lo cual ha sido incluso difícil llegar a un acuerdo del GCA, a pesar de simplemente adherir al protocolo para ello. Esta conducta es desmesurada, especialmente cuando es llevada a cabo por una administración de la que se espera comportarse de una manera ejemplar.

Yo fui acosada y ridiculizada por los miembros del GCA (notablemente por Nelson y Jorge, y coordinadores de otros capítulos – además por Andrés de Ecuador y Cristian de Chile), en respuesta a mi trabajo con el desarrollo del capítulo colombiano. Gilbert, auto-titulado “cabeza del equipo” del GCA, también se ha comportado de una forma desmesurada hacia mí, con abusos y amenazas respecto a mi trabajo (incluso durante el proceso de mi simple preguntar acerca de lo que nuestra aproximación al problema del capítulo colombiano podría implicar). Esto es

una forma grosera y no profesional de acoso, y llamados a cuestionar lo apropiado de esos voluntarios para roles de coordinación.

El acoso del capítulo australiano comenzó mucho más recientemente, y fue instigado por el mismo Peter Joseph, quien eligió de amenazar con una des-asociación del capítulo –australiano-^{(*)3} entero fundamentando un simple artículo de una revista, escrito por un solo individuo en la revista *Espíritu del Tiempo*, una revista que no es explícitamente u oficialmente una publicación del MZ.

Luego a que el capítulo se le dio 24 horas para remover el artículo “transgresor” o enfrentarse a una disociación, el capítulo tuvo una reunión de emergencia para decidir nuestro curso de acción. La decisión fue tomada de obedecer la demanda de Peter, y esta fue comunicada en una forma temprana. Y a pesar de esta obediencia y comunicación minuciosa, fui recibida con una diatriba emocional por Peter en la cual me informa que desde ahora el capítulo australiano estaba en las manos de Miguel y Gilbert, y que el capítulo australiano ya no tenía acceso a las plataformas de comunicación en la red global del MZ.

Desde este incidente las cosas fueron de mal en peor, con Peter nuevamente amenazando con la disociación del capítulo, si éste continuaba promoviendo sus películas mediante nuestro sitio web y permitiendo su distribución a nuestros voluntarios activos por un costo el cual es significativamente por debajo del cargado en www.zeitgeistmovie.com. Nuevamente, ninguna discusión tuvo lugar, y ninguna consideración ha sido dada al trabajo intenso de los voluntarios; simplemente fueron demandas y amenazas; sin siquiera habernos dado un acuse de recibo de tácita aceptación del proyecto durante 3 años. Varios voluntarios le escribieron a Peter en orden de negociar los términos que podrían ser aceptables a todos aquellos concernientes, particularmente porque éste es un problema que afecta a muchos otros capítulos; aun así todos ellos fueron recibidos con enojo y más amenazas. Esta situación es particularmente intrigante a la luz del hecho que Jen Wilding del capítulo de EEUU y el GCT, han expresado interés en el proyecto unas pocas semanas antes, e informó al coordinador del proyecto que sería discutido en la próxima reunión del capítulo de EEUU.

A la fecha, el capítulo australiano tiene hasta el fin de enero de 2013 para acatar esta última demanda. El capítulo planea obedecer plenamente con esta misma. No obstante, para muchos voluntarios ésta fue la última gota que colmó el vaso, y como resultado muchos ya no quieren continuar asociados con la administración global.

Muchos otros ejemplos de abuso han ocurrido, pero los dejo a criterio de cada individuo para contar su propia historia, porque no está en mi lugar hacerlo.

2.2 Hipocresía y doble estándares

En incontables veces he sido testigo de violaciones del protocolo por representantes del GCA y miembros del GCT. Estos son protocolos que han convocado a cualquiera fuera de esos dos equipos como un infractor, aun cuando un individuo perteneciente a esos

equipos los ignoraba bajo la percepción que manteniendo esa posición tiene más importancia que el mantener dicho protocolo.

Es natural para un voluntario suponer que la administración global y el equipo nuclear serán un ejemplo de cómo comportarse en una EBR, o al menos, demostrarlo en un nivel de integridad con un esfuerzo de hacerlo. Tristemente, encontré que la mayoría del GCA y el GCT son precisamente lo opuesto de lo que diligentes trabajadores y voluntarios comprometidos deberían esperar de sus estructuras administrativas de apoyo.

Es mi parecer que precisamente la gente equivocada está a cargo de las estructuras administrativas del Movimiento, y precisamente además, el tipo equivocado de gobernanza estructural es empleado. Esto último lo intenté de comunicar y de trabajar en colaboración con el GCT para señalar el desarrollo de nuestra estructura de gobernanza congruente con el modelo de EBR. Todos mis intentos de aproximación a éste tópico han sido rechazados o ignorados por todos los miembros del equipo, con excepción de Brandy Hume, quien ha hecho el esfuerzo de participar y discutir.

Respecto al desarrollo del Movimiento y comunicación de nuestro mensaje, pareciera que la estructura administrativa sólo quiere voluntarios que se involucren con el público general, en lugar de expertos en los varios campos que podrían prestar credibilidad al Movimiento. Mi trabajo con mi organización sin fines de lucro que he co-fundado y que se llama *Servicios Integrantes*, ha sido rechazado o ignorado por el GCT. Esto es a pesar de nuestro trabajo con expertos en los campos de economía ecológica, política de gobierno, arquitectura, filosofía de ética, educación, y programación de computadoras en nuestro equipo central. Nuestro equipo central incluye también a Murray Lane, creador del Tablero de la Capacidad de Carga (*Carrying Capacity Dashboard*), y el equipo de desarrollo para el 1er. repositorio mundial de código abierto (como del que Jaque Fresco apenas especula).

Me pareció que hace un largo tiempo que nos estuvimos disparando en contra por rechazar afiliación o colaboración con tal equipo dinámico de expertos; y luego que he trabajado tan duro para establecer credibilidad del MZ con mis colegas, he tenido que volver a ellos con la cola entre mis piernas y admitir que el MZ no tiene la madurez ni sabiduría para un colaborador adecuado en este estadio global de agente de cambios. Fui dejada con la impresión como que el MZ es un fraude, en adición a caminar lo que decimos, rechazando o ignorando la misma gente y organizaciones con quienes decimos que queremos colaborar; y así hablamos y proyectamos películas de PJ como si fuera lo único que siempre debiéramos hacer.

Entonces, me rendí. Mis esfuerzos son mejor empleados en proyectos que conducen hacia alguna parte, y así es que los estaré empleando para el 2013 y más allá.

3. Para mayor Información

Para cualquier aquel interesado en obtener una mayor visión en profundidad acerca de los problemas que he señalado, tienen una fantástica herramienta: es el método científico de investigación. Una riqueza de información ha sido recopilada y archivada, y se ofrece al [clic de un botón](#). Por favor, siéntase libre de navegar la información contenida dentro de esos archivos

en orden de coleccionar una mayor profundidad de comprensión, y así familiarizarse usted mismo con la evidencia de los problemas que he descripto en esta carta.

Cerrando, solo me gustaría reiterar mi apreciación del trabajo diligente de muchos que han puesto en esta dirección compartida, y que tenemos hacia un mundo más sostenible. Espero re encontrarme con muchos de ustedes en el futuro, más adelante en nuestro camino compartido. Cualquiera que desee contactarme en el futuro, o en respuesta a este email, estoy dispuesta en magazine@thespiritofcommunity.org o kari@sustainabilitysc.org.

Gracias y cuídense.

Cálidos saludos y Feliz Año Nuevo

Kari McGregor

Ex-coordinadora del MZ Australia

Ex-representante del GCA para Asia-Pacífico

Ex-miembro del MZ Global Core Team

Editora de la revista "Espíritu del Tiempo" - www.thespiritofcommunity.org

Notas del Traductor (Carlos Díaz – Brujo):

(*1) Online – Offline: términos originarios del Inglés adoptado en español referentes a comunicaciones "dentro y fuera de red" de Internet.

(*2) la frase: ..." not just preaching to the choir"...cuya traducción literal sería: "no solo predicando al coro", como podría también decirse "repitiendo a los loros", o "descubrir la pólvora", etc, se definiría en este caso como el de repetir algo a esta altura que ya es bien sabido por todos.

(*3) Aclaración del capítulo al que se refiere la autora.